

# Centralblatt

für das

# Deutsche Reich.

Herausgegeben

im

## Reichsamte des Innern.

In bezug durch alle Postanstalten und Buchhandlungen.

XXXII. Jahrgang.

Berlin, Freitag, den 8. Januar 1904.

N 2.

Inhalt: 1. Konsulatwesen: Ernennung; — Ermächtigung zur Bezeichnung von Zivilpensionskassen; — Uebersetzungserteilung . . . . . Seite 3

2. Zoll- und Steuerwesen: Veränderungen in dem Stande oder den Befugnissen der Zoll- und Steuerstellen . . 4  
3. Polizeiwesen: Ausweisung von Ausländern aus dem Reichsgebiete . . . . . 5

### 1. Konsulatwesen.

Seine Majestät der Kaiser haben im Namen des Reichs den Keeber und Kaufmann Samuel Kenny zum Vizekonsul in Aberdeen (Schottland) zu ernennen geruht.

Dem mit der Vertretung des beurlaubten kaiserlichen Konsuls in Warna beauftragten Vizekonsul Grienke ist auf Grund des § 1 des Gesetzes vom 4. Mai 1870 in Verbindung mit § 86 des Gesetzes vom 6. Februar 1875 für den Amtsbezirk des Konsulats und für die Dauer der Vertretung die Ermächtigung erteilt worden, bürgerlich gültige Beschlreibungen von Reichsangehörigen und Schutzgenossen, mit Einschluß der unter deutschen Schutze lebenden Schweizer, vorzunehmen und die Geburten, Heiraten und Sterbefälle von solchen zu beurkunden.

Dem zum Vizekonsul von Schweden und Norwegen in Danzig ernannten Kaufmann Cisar Carl Jörgeßen ist namens des Reichs das Frequatur erteilt worden.